

AGENDA ORDRE DU JOUR

**CITY COUNCIL
MEETING**
Council Chambers
City Hall
655 Main Street
Moncton, NB

**ASSEMBLÉE DU
CONSEIL MUNICIPAL**
Salle du Conseil
Hôtel de ville
655, rue Main
Moncton, NB



M O N C T O N

DAWN ARNOLD, MAYOR / MAIRESSE
COUNCILLORS / CONSEILLERS
Monique LeBlanc – At Large / Générale
Marty Kingston – At Large / Général
Shawn Crossman – Ward 1 / Quartier 1
Paulette Thériault – Ward 1 / Quartier 1
Daniel Bourgeois – Ward 2 / Quartier 2
Charles Léger – Ward 2 / Quartier 2
Bryan Butler – Ward 3 / Quartier 3
Dave Steeves – Ward 3 / Quartier 3
Susan Edgett – Ward 4 / Quartier 4
Paul Richard – Ward 4 / Quartier 4

June 17, 2024 at 4:00 p.m./17 juin 2024 à 16 h

REGULAR PUBLIC MEETING/SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE

1.

CALL TO ORDER/OUVERTURE DE LA SÉANCE

2.

ADOPTION OF AGENDA/ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

3.

CONFLICT OF INTEREST DECLARATIONS/DÉCLARATIONS DE CONFLITS D'INTÉRÊTS

4.

ADOPTION OF MINUTES/ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

5.

CONSENT AGENDA/QUESTIONS SOUMISES À L'APPROBATION DU CONSEIL

- 5.1 Street Closure and Noise By-Law exemption
- Atlantic Nationals Automotive Extravaganza: July 4 – 7, 2024
 - Acadie Rock Festival: August 14 – 16, 2024
 - River of Pride: September 2, 2024

Fermeture de rue et exemption à l'Arrêté concernant les bruits excessifs :

- Exposition de voitures Atlantic Nationals : 7 au 4 juillet 2024
- Festival Acadie Rock : 14 au 16 août 2024
- Rivière de la fierté : 2 septembre 2024

6.

PUBLIC AND ADMINISTRATION PRESENTATIONS/EXPOSÉS DU PUBLIC ET DE L'ADMINISTRATION

6.1 PUBLIC PRESENTATIONS/EXPOSÉS DU PUBLIC

5 minutes

- 6.1.1 **Presentation** – Open Call for New Local Immigration Partnership Members

Présentation – Appel ouvert de nouveaux membres du Partenariat local en matière d'immigration

- 6.1.2 **Presentation** – Moncton Public Library – Highlights of 2023-2024

Présentation – Bibliothèque publique de Moncton – Faits saillants de 2023-2024

6.2 ADMINISTRATION PRESENTATIONS/EXPOSÉS DE L'ADMINISTRATION

15 minutes

- 6.2.1 **Update – RCMP** – Superintendent Benoit Jollette, Officer in Charge (OIC) of the Codiac Regional RCMP
Mise à jour – GRC – Benoit Jollette, surintendant du Service régional de Codiac de la GRC
- 6.2.2 **Presentation – 2024 Youthfest Report**
Présentation – Rapport du Festival Jeunesse 2024
-

7.

PLANNING MATTERS/QUESTIONS D'URBANISME

- 7.1 **Public Presentation** – Rezoning and Municipal Plan Amendment at 227-229 Cadieux Street, 233-235 Cadieux Street and LfPP (PID 70701214) [Housekeeping]
Présentation publique – Rezoning et modification du Plan municipal – 227-229, rue Cadieux, 233-235, rue Cadieux, et terrain d'utilité publique (NID 70701214) [Administratif]
- 7.2 **Public Hearing** – Rezoning and Municipal Plan amendment (urban boundary) MIP-West Phase 2
Audience publique – Rezoning et modification du Plan municipal (périmètre urbain) – Parc industriel de Moncton Ouest (phase 2)
- 7.3 **Tentative Plan** – Moncton Industrial Park (MIP)-West Phase 2 Subdivision
Plan provisoire – Lotissement du Parc industriel de Moncton Ouest (phase 2)
-

8.

STATEMENTS BY MEMBERS OF COUNCIL/EXPOSÉS DES MEMBRES DU CONSEIL

9.

REPORTS AND RECOMMENDATIONS FROM COMMITTEES AND PRIVATE MEETINGS/RAPPORTS ET RECOMMANDATIONS DES COMITÉS ET RÉUNIONS À HUIS CLOS

- 9.1 **Recommendation(s)** – Special Private Session – June 3, 2024
Recommandation(s) – Séance extraordinaire à huis clos – le 3 juin 2024
- 9.2 **Recommendation(s)** – Private Session – June 10, 2024
Recommandation(s) – Séance à huis clos – le 10 juin 2024
-

10.

REPORTS FROM ADMINISTRATION/RAPPORTS DE L'ADMINISTRATION

- 10.1. **Curl Moncton, Pickleball Parking Lot Request – Grant**
Demande concernant l'aire de stationnement de Curl Moncton et de Pickleball Moncton – Subvention
- 10.2. **City Contract No. W23N 10GN – Riverfront Trail Upgrades No. 3**
Contrat de la Ville n° W23N 10GN – Travaux de réfection du sentier Riverain n° 3
- 10.3. **Request for Proposal RFP24-040 – Powdered Activated Carbon (PAC) Equipment – Moncton Water Treatment Facility**
Demande de propositions RFP24-040 – Équipement pour charbon actif en poudre – Station de traitement des eaux de Moncton
- 10.4. **ACAN – Purchase of Two (2) Salt-Plow Trucks (2024-2025)**
Préavis d'adjudication de contrat – Achat de deux (2) camions de déneigement et d'épandage de sel (2024-2025)
- 10.5. **Purchasing of Winter Equipment – Operations**
Achat d'équipement d'hiver – Opérations

- 10.6. Extension – Janitorial Services Agreement – Codiac RCMP (520 Main Street)
Prorogation – Accord sur les services de conciergerie – GRC Codiac (520, rue Main)
- 10.7. Université de Moncton – Financial Request
Université de Moncton – Demande financière
- 10.8. Infor Maintenance Agreement – Information Systems
Accord de maintenance d’Infor – Systèmes informatiques
-

11.

READING OF BY-LAWS/LECTURE D’ARRÊTÉS MUNICIPAUX

- 11.1 A **By-Law** in Amendment of a By-Law relating to the adoption of the City of Moncton Municipal Plan, being By-Law Z-122.8 – Rezoning MIP **Second & Third Readings** (subject to approval of item 7.2)

Arrêté portant modification de l’Arrêté concernant l’adoption du Plan municipal de la Ville de Moncton, soit l’arrêté Z-122.8 – Rezoning Parc industriel de Moncton Ouest – **Deuxième et troisième lectures** (sous réserve de l’approbation du point 7.2)
- 11.4 A **By-Law** in Amendment of the City of Moncton Zoning By-Law, being By-Law Z-222.31 – Rezoning MIP – **Second and Third Readings** (subject to approval of item 7.2)

Arrêté portant modification de l’Arrêté de zonage de la Ville de Moncton, soit l’arrêté Z-222.31 – Rezoning Parc industriel de Moncton Ouest – **Deuxième et troisième lectures** (sous réserve de l’approbation du point 7.2)
-

12.

NOTICES MOTIONS AND RESOLUTIONS/AVIS DE MOTIONS ET RÉOLUTIONS

- 12.1 **Resolution** – Enforcement Officer Appointment – Eric Larose and Janice Ells
Résolution – Nomination d’agents d’exécution des arrêtés – Eric Larose et Janice Ells
- 12.2 **Resolution** – City Clerk Replacement – July 02-08, 2024
Résolution – Remplacement de la greffière municipale – 2 au 8 juillet 2024
-

13.

APPOINTMENTS TO COMMITTEES/NOMINATIONS À DES COMITÉS

14.

ADJOURNMENT/CLÔTURE DE LA SÉANCE ADJOURNMENT/CLÔTURE DE LA SÉANCE